

# CJUSD Behavioral & Mental Health Program

## WHO ARE WE

The CJUSD Behavioral and Mental Health Program is a district-wide mental health program that connects children and their families throughout the Colton Unified School District to social/emotional support services. CJUSD Behavioral & Mental Health Program aims to remove social/emotional barriers to educational success in children and families through counseling, case management, parent education, and connections to community resources.

## OUR COMMITMENT

CJUSD is committed to providing children with essential building blocks to foster social, emotional and physical health thereby ensuring a truly resilient and successful future in the lives of our children.

## CJUSD Behavioral & Mental Health Program

### MENTAL HEALTH COUNSELING SERVICES:

**Crisis Intervention:** The Department of Behavioral & Mental Health is on-call and responds immediately to school wide crisis, and individual crisis including threat of suicidal, homicidal, self-mutilation, symptoms of grief, or to traumatic events impacting a large number of students.

**Psychosocial Evaluation:** A clinical assessment is completed by a clinical social work intern with the child, parents, teacher and other important people interfacing with the child and their family. A service plan is then developed with set goals to direct the course of treatment.

**Mental Health Counseling:** Individual, family, and group treatment addresses a range of emotional and behavioral concerns such as impulsive and anger control, depression, anxiety, divorce, grief, parenting, communication skills, etc.

# CJUSD Behavioral & Mental Health Program



## School-Based Mental Health Counseling



325 Hermosa Avenue  
Colton, CA 92324  
Ph. (909) 580-5000 xt.6648  
Fax (909) 370-1025

*Success, Teamwork, & Communication*



*The goal of the Department of Behavioral and Mental Health is to empower children and families to achieve their highest level of wellness.*

Our school based counseling services are designed to help your child thrive in his or her school and home environment.

This pamphlet is designed to help you understand the process after a referral is submitted for your child to receive counseling services from our program.

**The following steps will take place:**

### **STEP #1: Schedule an Information Gathering Appointment**

After you agree to have your child participate in counseling services, you can expect to receive a phone call from our agency to schedule an appointment with an MSW Counselor intern to gather information about your child's presenting behavior(s) and concern(s).

### **STEP #2: Establish Goals**

During the information gathering appointment (aka assessment), you, your child, and the counselor will work as a team to discuss and establish goals that you and your child would like to work towards.

### **STEP #3: Identify Your Child's Needs**

After the information gathering/assessment appointment is completed, you will be informed by the counselor as to whether our services are appropriate for your child's needs. (Based on the information that is gathered, the counselor may suggest that your child receive counseling services from another counseling resource that would better meet his or her needs.)

If our school-based counseling services are appropriate for your child, the counselor will use the goals established during the information gathering appointment to plan and choose interventions that are likely to bring about positive outcomes in improving your child's presenting situation and promote healthy development.

As services continue to be provided, the counselor will remain in contact to update you on your child's progress.

### **STEP #4: Provide Counseling Services**

Once services begin, the counselor will meet with your child at the school on a weekly basis for approximately ten sessions that will last about 30-45 minutes each.

The first few weeks will likely consist of the counselor working to build a positive therapeutic relationship with your child so that he or she can progressively feel comfortable with opening up to the counselor.

Depending upon your child's unique learning styles, the counselor will use interventions such as art therapy, play therapy, and talk therapy that serve as non-threatening outlets for children to creatively express their thoughts and feelings.

Counseling will focus on developing coping skills and strategies that can be used to deal with emotion provoking situations.

### **STEP #5: Celebrate Successful Completion**

During the last session, the counselor will review your child's progress, learned coping skills, and highlight his or her accomplishments.

We hope that the tools and insights your child receives from participating in our services will be used throughout his or her life to help improve his or her well-being.

\* *The steps listed above describe the regular process; however, it may differ depending upon your child's unique situation and circumstances.*

# Programa de salud mental y conductual del CJUSD

## QUIENES SOMOS

El programa del CJUSD sobre salud mental y conductual es un programa de salud mental a nivel distrital que conecta a los niños y a sus familias, a través del distrito escolar unificado de Colton, a servicios de apoyo social y emocional. El programa de salud mental y conductual del CJUSD aspira eliminar las barreras socio emocionales para el éxito educativo de los niños y las familias, por medio de orientación, la gestión de casos, educación parental y de conexiones a recursos en la comunidad.

## NUESTRO COMPROMISO

El CJUSD se compromete a proporcionar a los niños los elementos esenciales para fomentar la salud social, emocional y física, así asegurando un futuro verdaderamente resistente y exitoso en las vidas de nuestros niños.

## Programa de salud mental y conductual del CJUSD

### SERVICIOS DE ORIENTACION SOBRE SALUD MENTAL:

**Intervención en caso de una crisis:** El departamento de salud mental y conductual esta de guardia y responde inmediatamente a alguna crisis de nivel escolar y a una crisis individual incluyendo amenazas de suicidio, homicidio, auto mutilación, síntomas de dolor o eventos traumáticos afectando a un gran numero de alumnos.

**Evaluación Psicosocial :** Un practicante clínico de trabajo social lleva a cabo una evaluación clínica con el niño, los padres, maestro y otras personas importantes interactuando con el niño y su familia. Entonces se desarrolla un plan de servicio con metas fijas para dirigir el curso del tratamiento.

**Consejería de Salud Mental:** El tratamiento individual, familiar y de grupo aborda una variedad de problemas emocionales y conductuales tales como control impulsivo y de ira, la depresión, la ansiedad, el divorcio, el dolor, la crianza, habilidades de comunicación, etc.

# Programa de salud mental y conductual del CJUSD



## Servicios de Asesoramiento de Salud Mental En La Escuela



325 Hermosa Avenue  
Colton, CA 92324  
Tel. (909) 580-5000 xt.6648  
Fax (909) 370-1025

*Éxito, colaboración y comunicación*



*El objetivo del departamento de salud mental y conductual es el de capacitar a los niños y a las familias para que alcancen su nivel más alto de bienestar.*

Nuestros servicios de orientación a nivel escolar son diseñados para ayudar a su hijo/a prosperar en su escuela y en su ambiente familiar.

Este folleto está diseñado para ayudarles a entender el proceso después que se haya presentado una referencia para que su hijo/a reciba servicios de orientación de nuestro programa.

**Se tomarán los siguientes pasos:**

### **1º paso: Hacer una cita para recopilación de información**

Después que hayan aceptado que su hijo/a participe en servicios de orientación, pueden esperar recibir una llamada telefónica de nuestra agencia para hacer una cita con un orientador practicante MSW para recopilar información sobre la conducta y preocupaciones que su hijo/a está demostrando.

### **2º paso: Establecer metas**

Durante la cita de recopilación de información (también conocido como evaluación), ustedes, su hijo/a y el orientador trabajaran en colaboración para deliberar sobre y establecer metas hacia las cuales ustedes y su hijo/a les gustaría trabajar.

### **3º paso: Identificar las necesidades de su hijo/a**

Una vez que se haya completado la cita de recopilación de información, el orientador les notificará si nuestros servicios son apropiados a las necesidades de su hijo/a. (Basado en la información que se recopile, el orientador puede sugerir que su hijo/a reciba servicios de orientación de otra fuente de orientación que satisfaga mejor sus necesidades.)

Si nuestros servicios de orientación a nivel escolar son apropiados para su hijo/a, el orientador utilizará las metas establecidas durante la cita de recopilación de información para planificar y elegir medidas correctivas que pueden traer resultados positivos para mejorar la presente situación de su hijo/a y promover un desarrollo saludable.

A medida que se continúen proporcionando los servicios, el orientador permanecerá en contacto con ustedes para actualizarlos sobre el progreso de su hijo/a.

### **4º paso: Proporcionar servicios de orientación**

Una vez que comiencen los servicios, el orientador se reunirá con su hijo/a cada semana en la escuela, por aproximadamente diez sesiones, que duraran alrededor de 30-45 minutos cada uno.

Las primeras semanas tal vez consistirán en el orientador trabajando para establecer una relación terapéutica positiva con su hijo/a para que el o ella pueda sentirse progresivamente cómodo al desenvolverse con el orientador.

Dependiendo en los estilos de aprendizaje únicos de su hijo/a, el orientador utilizará medidas correctivas tales como terapia de arte, terapia de juego y terapia de conversación que sirven como salidas amigables para que los niños expresen sus pensamientos y sentimientos creativamente.

El asesoramiento se centrará en desarrollar habilidades de afrontamiento y estrategias que se pueden utilizar para hacerle frente a situaciones que provocan emociones.

### **5º paso: Celebrar una finalización exitosa**

Durante la última sesión, el orientador repasará el progreso de su hijo/a, las habilidades de afrontamiento que aprendió y destacará sus logros.

Esperamos que las herramientas e ideas que su hijo/a reciba de participar en nuestros servicios, se utilizaran a lo largo de su vida para ayudarle a mejorar su bienestar.

*\* Los pasos anteriormente enumerados describen el proceso regular; sin embargo, pueden diferir dependiendo en la situación y circunstancia única de su hijo/a.*